



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
**Pacific Region**

**401 - 1230 Government Street**

**Victoria, B.C.**

**V8W 3X4**

**Bid Fax: (250) 363-3344**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region

401 - 1230 Government Street

Victoria, B. C.

V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> NGCC Gordon Reid - Radoub à quai	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F1782-16C752/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F1782-16C752	<b>Date</b> 2017-01-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XLV-242-7116	
<b>File No. - N° de dossier</b> XLV-6-39146 (242)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-01-17</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Szczesniak, Michal	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xlv242
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 507-0647 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **MODIFICATION 008 à l'INVITATION F1782-16C752/A**

### **Révision 017 :**

Page 1,

#### Supprimer :

« Solicitation Closes - L'invitation prend fin  
at - à 02:00 PM  
on - le 2017-01-13 »  
and  
« Time Zone  
Fuseau horaire  
Pacific Standard Time  
PST »; and

#### Insérer :

« Solicitation Closes - L'invitation prend fin  
at - à 02:00 PM  
on - le 2017-01-17 »  
and  
« Time Zone  
Fuseau horaire  
Pacific Standard Time  
PST ».

### **Révision 018 :**

À l'annexe A (Énoncé des travaux),

#### Supprimer :

« **A3.** Les spécifications sont fournies dans un document électronique distinct, intitulé  
« F1782-16C752A-GordonReid-AlongsideRefit\_Specifications\_Version001.pdf »

Pour obtenir une copie complète de l'énoncé des travaux, les soumissionnaires doivent demander les documents par écrit de l'autorité contractante à l'article 7.5.1.

A-4 Des renseignements supplémentaires concernant l'énoncé des travaux sont fournis dans un document électronique distinct intitulé :  
« F1782-16C752A-AnnexA-Supplement\_Version002.pdf ».

Pour obtenir les spécifications, le soumissionnaire doit déposer une demande par écrit auprès de l'autorité contractante précisée à l'article 7-5.1. »; et

Insérer :

« **A3.** Les spécifications sont fournies dans un document électronique distinct, intitulé  
« F1782-16C752A-GordonReid-AlongsideRefit\_Specifications\_Version002.pdf »

Pour obtenir une copie complète de l'énoncé des travaux, les soumissionnaires doivent demander les documents par écrit de l'autorité contractante à l'article 7.5.1.

**A4.** Des renseignements supplémentaires concernant l'énoncé des travaux sont fournis dans un document électronique distinct intitulé :  
« F1782-16C752A-AnnexA-Supplement\_Version003.pdf ».

Pour obtenir les spécifications, le soumissionnaire doit déposer une demande par écrit auprès de l'autorité contractante précisée à l'article 7-5.1. ».

**Révision 019 :**

Remplacer l'appendice 1 à l'annexe H – Feuille de renseignements sur les prix au complet par le texte qui suit :

« APPENDICE 1 À L'ANNEXE H – FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS SUR LES PRIX

La Feuille de renseignements sur les prix est fournir séparément dans un document électronique, intitulé :  
« F1782-16C752A-GordonReid\_AlongsideRefit\_PricingDataSheet\_Version003.xls ».

Pour obtenir la Feuille de renseignements sur les prix, le soumissionnaire doit en faire la demande par écrit à l'autorité contractante désignée à l'article 7.5.1. »

**TOUTES LES AUTRES INSTRUCTIONS ET MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**